



SAPAWÉ
RAINY RIVER DISTRICT
ONTARIO
Scale 1:50 000 Échelle

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Mètres 30 20 10 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Feet 100 50 0 1000 2000 3000 4000 Yards

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS
Mètres 30 20 10 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Feet 100 50 0 1000 2000 3000 4000 Yards

EQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
Élevations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

ROADS
hard surface, all weather pavée, toute saison
hard surface, all weather pavée, toute saison
loose or stabilized surface, all weather gravier, aggloméré, toute saison
loose surface, dry weather de gravier, temps sec
unclassified streets rues hors classe
cart track de terre
trail, cut line or portage sentier, percée ou portage

POUR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE
POUR UNE LISTE COMPLETE DES SIGNES VOIR AU VERSO

GLOSSARY GLOSSAIRE

Artfield	Terrain d'aviation
Area	Arrière
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fossé
Dugout	Abreuvoir
Dump	Dépôt
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Iron Yard	Fornaise
Kilo	Kilo
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Déchet de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rink	Patinage
Senior Citizens Home	Foyer de la vieillesse
Shed	Hangar
String Bag	Fondrière à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Swamp	Marécage
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband	Abandoned	Abandonné, ee
C	Cemetery	Cimetière
Co	County	Comté
E	Elevator	Élévateur
Fy	Ferry	Traversier
IR	Indian Reserve	Réserve indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lake	Lac
M	Micro	Micro-onde
Mun	Municipality	Municipalité
P	Post Office	Bureau de poste
PH	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmes Royaux Canadienne
Res	Reservoir	Reservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformateurs
TLE	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSAL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION
LA ZONE DU QUADRILLAGE
15U

IDENTIFICATION
DE LA ZONE
XE

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE
CHURCH - ÉGLISE (en avant)
POINT DE REPÈRE (en arrière)

EASTING
Read number on grid line immediately to left of point
LONGITUDE (L) : Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du point

Estimate tenths of a square from this line eastward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING
Read number on grid line immediately below point
LATITUDE (N) : Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du point

Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE
15U9864
Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

49°15'	52 G/4	52 G/3	52 G/2	50°30'
52 B/13	52 B/14	52 B/15		49°15'
52 B/12	52 B/11	52 B/10		48°30'

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

SAPAWÉ
52 B/14
EDITION 2

Produced by the SURVEYS and MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Modified from aerial photographs taken in 1976. Culture check 1977. Information current as of 1977.

© 1979 Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Établi par la DIRECTION DES LEVÉS et de la CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1976. Vérification des ouvrages en 1977. Renseignements à jour en 1977.

© 1979, Sa Majesté La Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.